



Dentistry 6 Kinderzahnheilkunde

- Führe das Kind zu seinem ersten Termin in der Zahnarztpraxis ein
- Wenden Sie Techniken an, um das Kind während des Termins zu beruhigen.
- Erklären Sie die wichtigsten Behandlungsverfahren in der Kinderzahnmedizin

Die Kinderzahnarztpraxis	<i>(The children's dental practice)</i>	Die Prophylaxe	<i>(Prophylaxis (preventive care))</i>
Der Behandlungsstuhl	<i>(The dental chair)</i>	Die Betäubung	<i>(The anaesthetic)</i>
Das Röntgenbild	<i>(The X ray image)</i>	Der Termin	<i>(The appointment)</i>
Die Untersuchung	<i>(The examination)</i>	Einen Termin vereinbaren	<i>(To make an appointment)</i>
Die Vorsorgeuntersuchung	<i>(The check up)</i>	Sich vorbereiten (sich auf den Termin vorbereiten)	<i>(To prepare (to get ready for the appointment))</i>
Die Anamnese	<i>(The medical history)</i>	Kooperieren (mit dem Kind kooperieren)	<i>(To cooperate (to cooperate with the child))</i>
Die Karies	<i>(Tooth decay)</i>	Beruhigen (das Kind beruhigen)	<i>(To calm (to soothe the child))</i>
Die Füllung	<i>(The filling)</i>	Schmerzfrei	<i>(Pain free)</i>
Die Versiegelung	<i>(The sealant)</i>		

1. Exercises

1. Match the items that have a related meaning.

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| a. Einen Termin vereinbaren | 1. die Zahnarztpraxis für Kinder |
| b. Die Untersuchung | 2. einen Termin ausmachen |
| c. Die Kinderzahnarztpraxis | 3. ein Loch im Zahn |
| d. Die Karies | 4. die Untersuchung beim Zahnarzt |

a-2 b-4 c-1 d-3



2. First Visit to the Pediatric Dentist – Information for Parents (QR: Audio)

Fill in the gaps: Karies, Kinderzahnarztpraxis, Termin, Füllung, Anamnese, Behandlungsstuhl, Röntgenbild, Versiegelung, Untersuchung

Willkommen in unserer (1) _____. Für den ersten (2) _____ planen Sie bitte etwa 30 Minuten ein. Bringen Sie das gelbe Untersuchungsheft und die Versichertenkarte mit. Am Anfang führen wir eine kurze (3) _____ durch: Wir fragen nach Allergien, früheren Behandlungen und ob Ihr Kind Schmerzen hat. Ihr Kind kann den (4) _____ zuerst anschauen und kurz "Probe sitzen". Das beruhigt viele Kinder.

Danach folgt die (5) _____. Wir schauen auf Zähne und Zahnfleisch und erklären alles in einfachen Worten. Wenn nötig, machen wir ein (6) _____. Häufig entdecken wir frühe (7) _____; dann besprechen wir eine (8) _____. Bei Milchzähnen empfehlen wir oft auch eine (9) _____ als Schutz. Für Kinder gibt es außerdem Prophylaxe und Tipps zum Zähneputzen. Bei einer Behandlung können wir eine Betäubung anwenden – das ist normalerweise schmerzfrei.

Welcome to our pediatric dental practice. For the first appointment, please allow about 30 minutes. Bring the yellow check-up booklet and your health insurance card. At the start we take a short medical history: we ask about allergies, previous treatments, and whether your child is experiencing any pain. Your child can look at the treatment chair first and have a short "trial sit." That comforts many children.


Next comes the examination. We check the teeth and gums and explain everything in simple terms. If necessary, we will take an X-ray. We often find early cavities; in that case we discuss a filling. For baby teeth we frequently recommend a sealant for protection. We also offer preventive care for children and tips on brushing. During a treatment we can use a local anesthetic — this is usually painless.

(1) Kinderzahnarztpraxis, (2) Termin, (3) Anamnese, (4) Behandlungsstuhl, (5) Untersuchung, (6) Röntgenbild, (7) Karies, (8) Füllung, (9) Versiegelung

1. Welche Unterlagen sollen Eltern zum ersten Termin mitbringen und warum sind sie wichtig?

2. Welche Behandlungen oder Maßnahmen erwähnt der Text und wann werden sie empfohlen?

3. Listen to the audio fragment and choose the correct answer. (QR: Audio)

- | | True | False |  |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. Der Junge ist zum ersten Mal in der Praxis und deshalb etwas ängstlich. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 2. Es steht fest, dass das Kind morgen ein Röntgenbild bekommt. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3. Eine Betäubung wird nur verwendet, wenn sie wirklich notwendig ist. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

1-V 2-X 3-V

4. Choose the correct solution

- Ich _____ heute einen Termin in der Kinderzahnarztpraxis. *(I am scheduling an appointment at the pediatric dentist today.)*
a. vereinbaren b. vereinbarst c. vereinbare d. vereinbart
- Vor der Untersuchung _____ sich das Kind auf den Behandlungsstuhl vor. *(Before the examination, the child gets ready for the dental chair.)*
a. bereite b. bereitet c. bereiten d. bereitest
- Während der Anamnese _____ die Zahnärztin das Kind und erklärt alles langsam. *(During the medical history, the dentist calms the child and explains everything slowly.)*
a. beruhigt b. beruhige c. beruhigt d. beruhigen

1. vereinbare 2. bereitet 3. beruhigt

5. Roleplay - dialogues (QR: Audio)



Termin für ersten Zahnarztbesuch

Mutter (Frau Yilmaz): *Guten Tag, ich möchte einen Termin für meine Tochter vereinbaren, es ist ihr erster Besuch in Ihrer Kinderzahnarztpraxis.*
(Hello, I'd like to make an appointment for my daughter — this is her first visit to your pediatric dental practice.)

Rezeption (Kinderzahnarztpraxis): *Gern, möchten Sie eine Vorsorgeuntersuchung oder hat Ihre Tochter Schmerzen?*

Dr. König: *(Certainly. Is this for a preventive check-up, or is your daughter in pain?)*

Mutter (Frau Yilmaz): *Nur Vorsorge. Ich würde mich gern auf den Termin vorbereiten: Brauchen Sie Angaben für die Anamnese?*
(Just a check-up. I'd like to prepare for the appointment: Do you need any details for the medical history?)

Rezeption (Kinderzahnarztpraxis): *Ja, bitte bringen Sie die Krankenkassenkarte mit und teilen Sie uns Allergien oder aktuelle Medikamente mit; wir planen Untersuchung und Prophylaxe und bei Bedarf ein Röntgenbild.*
Dr. König: *(Yes — please bring your health insurance card and tell us about any allergies or current medications. We plan an examination and prophylaxis, and an X-ray if necessary.)*

1. Welche Informationen fragt die Rezeption für die Anamnese?

6. Speaking: translate and respond (QR: AI+)



Ich möchte gern einen Termin vereinbaren, möglichst am ... / Mein Kind hat Schmerzen / mein Kind klagt über Schmerzen an ... / Können Sie bitte langsam erklären, was Sie jetzt machen?

1. Sie rufen in einer Kinderzahnarztpraxis an, um einen Termin für Ihr Kind zu vereinbaren:
Was sagen Sie kurz am Telefon und welche Informationen geben Sie?

2. Ihr Kind hat Angst vor der Untersuchung auf dem Behandlungsstuhl: Was sagen Sie, um es zu beruhigen, und was tun Sie, damit es besser kooperiert?

7. Writing: (QR: AI+)